



| PRODUCT FEATURES | OPERATING INSTRUCTIONS | 产品介绍 | 操作说明書 | 产品介绍 | 操作说明书 |
|--|--|--|---|--|---|
| <p>A. Earplugs B. In-line Mic with controls Track up/Track down Forward/Rewind Play/Pause/Answer/ End call/Voice dial C. 3.5mm earphone jack</p> | <ol style="list-style-type: none"> Connect the headset into your device, and it will enter music/phone mode. In music mode, press the button to play music and then press it again to stop. In music mode, press the button twice to skip to the next song. In music mode, press the button three times to skip to the previous track. In phone mode, press the button to take a call then press it again to hang up. In music mode, press the button to stop playback and take an incoming call. Then press it again to hang up and auto resume music playback. | <p>A. 耳塞 B. 线控 快进/快退 下一首/上一首 播放/暂停/接听电话 C. 3.5mm耳机插头</p> | <ol style="list-style-type: none"> 将耳机插入装置，并在装置上进入音乐/电话模式。 在音乐模式中，按一下按键，音乐播放。再按一下按键音乐停止。 在音乐模式中，连接按两次按键，跳转至下一首歌曲。 在音乐模式中，连接按三次按键，跳转至上一首歌曲。 在电话模式中，按一下按键，接聽電話；再按一下按键，掛斷電話。 在音樂模式下，按一下按键使停止，并接聽電話，再按一下按键掛斷電話，音樂會繼續播放。 | <p>A. 耳塞 B. 线控 -快进/快退 -下一首/上一首 -播放/暂停/接听电话/挂断电话 C. 3.5mm耳机插头</p> | <ol style="list-style-type: none"> 将耳机插入设备，并从设备上进入音乐/电话模式。 在音乐模式中，按一下按键可播放音乐，再按一下按键可停止播放音乐。 在音乐模式中，连接按两次按键可跳转至下一首歌曲。 在音乐模式中，连接按三次按键可跳转至上一首歌曲。 在电话模式中，按一下按键，接听电话；再按一下按键可挂断电话。 在音乐模式下，按一下按键可停止播放音乐，并接听电话；再按一下按键可挂断电话，并继续播放音乐。 |

| VLASTNOSTI PRODUKTU | POKYNY K POUŽITÍ | PRODUKTMERKMALE | BEDIENUNGSANLEITUNG | CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO | INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN |
|---|--|--|---|---|---|
| <p>A. Sluchátka B. Mikrofon s ovládáním -Stopa nahoru/dolů -Přehrávání/pozastavování/přemístit -ukončit hovor/hasovat vytáčení C. konektor na sluchátku 3.5mm</p> | <ol style="list-style-type: none"> Připojte sluchátka k zařízení, které se přepne do režimu hudby/telefonu. V režimu hudby stiskněte tlačítka spustit/přehravání hudby, další stiskněte je zastavit. V režimu telefonu stiskněte tlačítka spustit/přehravání hovoru, další stiskněte je zastavit. V režimu hudby můžete trojnásobně stisknutím tlačítka přeskočit na další stopu. V režimu telefonu můžete trojnásobně stisknutím tlačítka přeskočit na předešlu stopu. V režimu hudby stiskněte tlačítka ukončit hovor. Další stiskněte hovor ukončit a automaticky se obnoví přehravání hudby. V režimu telefonu stiskněte tlačítka ukončit hovor. Další stiskněte hovor ukončit a automaticky se obnoví přehravání hovoru. | <p>A. Ohrstöpsel B. Inline-Mikrofon mit -Bedienelementen -Titel nach oben/unten -Vor-/Rücklauf -Wiedergabe/Pause/Annahmen/ Auflegen/Sprachwahl C. 3.5 mm Kopfhörerbuchse</p> | <ol style="list-style-type: none"> schließen Sie das Headset an Ihr Gerät an, und es wechselt in den Musik- bzw. Telefonmodus. Drücken Sie die Taste, um Musik abzuspielen, drücken Sie sie dann erneut, um die Wiedergabe zu stoppen. Drücken Sie im Musikmodus zweimal die Taste, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie im Musikmodus dreimal auf die Taste, um zum vorherigen Titel zu springen. Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe zu starten und drücken Sie sie dann erneut, um aufzuhören. Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe zu stoppen und einen eingehenden Anrufl zu annehmen. Drücken Sie ihn dann erneut, um aufzuhören und die Musikwiedergabe automatisch fortzusetzen. | <p>A. Tapones para los oídos B. Microfono en linea con controles -Pista anterior/siguiente -Adelante/atras -Reproducir/pausar/responder/ finalizar llamada/marcación por voz C. Clavija para auriculares de 3.5mm</p> | <ol style="list-style-type: none"> Conecte el auricular al dispositivo y entrará en el modo de música/telefono. En el modo de música, presione el botón para reproducir música y luego presione de nuevo para detenerla. En el modo de música, presione el botón dos veces para ir al siguiente. En el modo de música, presione el botón tres veces para ir al anterior. En el modo de teléfono, presione el botón para coger una llamada y luego presione de nuevo para colgar. En el modo de música, presione el botón para dejar la reproducción y recibir una llamada entrante. A continuación, vuelva a pulsarlo para colgar y reanudar automáticamente la reproducción de música. |

| CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT | INSTRUCTIONS D'UTILISATION | PRODUCT FEATURES | OPERATING INSTRUCTIONS | 製品の特徴 | 使用方法 |
|---|--|---|---|--|--|
| <p>A. Bouchons d'oreille B. Micro en ligne avec commandes -Piste suivante/précédente -Avancer/rembobinage -Lecture/pause/reponse/fin d'appel/négotiation vocale C. Prise casque 3.5mm</p> | <ol style="list-style-type: none"> Connectez le casque dans votre appareil, et il entrera en mode musique/telephone. En mode musique, appuyez sur le bouton pour lire de la musique, puis appuyez à nouveau pour arrêter. En mode musique, appuyez deux fois sur le bouton pour passer à la piste précédente. En mode musique, appuyez trois fois sur le bouton pour passer à la piste suivante. En mode téléphone, appuyez sur le bouton pour répondre à un appel entrant. En mode musique, appuyez sur le bouton pour arrêter la lecture et répondre à un appel entrant. Ensuite, appuyez à nouveau pour raccrocher et reprendre automatiquement la lecture de la musique. | <p>A. Earplugs B. In-line Mic with controls -Track up/Track down -Forward/Rewind -Play/Pause/Answer/ End call/Voice dial C. 3.5mm earphone jack</p> | <ol style="list-style-type: none"> Connect the headset into your device, and it will enter music/phone mode. In music mode, press the button to play music and then press it again to stop. In music mode, press the button twice to skip to the previous track. In music mode, press the button three times to skip to the next track. In phone mode, press the button to take a call then press it again to hang up. In music mode, press the button to stop playback and take an incoming call. Then press it again to hang up and auto resume music playback. | <p>A. イヤーブラグ B. コントロール付きインラインマイク -次/前のトラック -早送り/巻き戻し -再生/一時停止/応答/通話終了/ボイスダイヤル C. 3.5mmイヤホンジャック</p> | <ol style="list-style-type: none"> ヘッドセットをデバイスに接続すると、音楽/電話モードになります。 音楽モードでは、ボタンを押すと音楽が再生され、もう一度押すと停止します。 音楽モードで、ボタンを2回押すと次のトラック/リストアップします。 音楽モードで、ボタンを3回押すと前のトラック/リストアップします。 電話モードで、ボタンを押すと通話を始めます。 音楽モードでは、ボタンを押すと通話を終了し、着信に応答します。もう一度押すと通話を終了し、自動的に音楽の再生が再開されます。 |

| 제품 특성 | 사용 설명 | FUNCJE PRODUKTU | INSTRUKCJA OBSŁUGI | РЕСУРСЫ ДО ПРОДУКТА | INSTRUÇÕES DE OPERA |
|--|---|---|---|--|--|
| <p>A. 이어플러그 B. 인라인 마이크 및 조정기 -트랙 업/다운 -앞으로/뒤로 -재생/다음/전화 받기/끊기/ 음악 미디어 C. 3.5mm 이어폰 책</p> | <ol style="list-style-type: none"> 헤드셋을 장착하면 음악/휴대폰 모드가 됩니다. 음악 모드에서 버튼을 누르면 음악이 재생되고, 다시 한 번 누르면 종료됩니다. 음악 모드에서 버튼을 두 번 누르면 다음 트랙으로 건너뜁니다. 음악 모드에서 버튼을 세 번 누르면 이전 트랙으로 건너뜁니다. 휴대폰 모드에서 버튼을 누르면 전화를 받게 되고, 다시 한 번 누르면 전화를 끝냅니다. 음악 모드에서 버튼을 누르면 재생이 중지되고 걸리오는 전화를 끝냅니다. 다시 한 번 누르면 전화가 끊기고 음악 재생이 차동으로 재개됩니다. | <p>A. Zatyczki do uszu B. Mikrofon liniowy z kontrolkami -Kolejny/poprzedni utwór -Przewijanie do przodu/do tyłu -Odtwarzanie/przerwa/ odcięcie/zakończenie polączenia/wybieranie głośnego C. Gniazdo słuchawkowe 3,5mm</p> | <ol style="list-style-type: none"> Polacz zestaw słuchawkowy do urządzenia. Urządzenie zacznie pracować w trybie muzyki/telefonia. W trybie telefonu naciśnij przycisk, aby odtwarzać muzykę, a następnie naciśnij ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie. W trybie muzyki naciśnij przycisk dwa razy, aby przejść do następnego utworu. W trybie muzyki naciśnij przycisk trzy razy, aby przejść do poprzedniego utworu. W trybie telefonu naciśnij przycisk, aby odebrać połączenie telefoniczne. Następnie naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać połączenie telefoniczne. Następnie naciśnij przycisk ponownie, aby odebrać nadchodzące połączenie telefoniczne. Następnie naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać połączenie telefoniczne i automatycznie wznowić odtwarzanie muzyki. | <p>A. 헤드폰 B. 케이블에 컨트롤이 있는 내선 마이크 -트랙업/트랙다운 -전화 받기/끊기 -음악 미디어 C. 3.5mm 헤드폰 단자</p> | <ol style="list-style-type: none"> ヘッドセットをデバイスに接続すると、音楽/電話モードになります。 音楽モードでは、ボタンを押すと音楽が再生され、もう一度押すと停止します。 音楽モードで、ボタンを2回押すと次のトラック/リストアップします。 音楽モードで、ボタンを3回押すと前のトラック/リストアップします。 電話モードで、ボタンを押すと通話を始めます。 音楽モードでは、ボタンを押すと通話を終了し、着信に応答します。もう一度押すと通話を終了し、自動的に音楽の再生が再開されます。 |

| ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ | УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ | ФУНКЦИИ ПРОДУКТА | ИСКЛЮЧЕНИЯ | XPG EMIX I30 3D EARPHONE | WARNING | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|-----------|-----------|-------------|-----------|--------------------|---------------|-------------------|--------|------------------|---------|--------------|------------------------|-----------|-------|--------|-----|----------|---------|--|
| <p>A. Ушные вкладыши B. Встроенный микрофон и регуляторы -Следующий/предыдущий -Перемотка вперед/назад -Пуск/Пауза/Принять вызов/ Завершить вызов/ Голосовой набор C. Разъем наушников 3.5мм</p> | <ol style="list-style-type: none"> Подключите гарнитуру к устройству, при этом она перейдет в режим «Музыка/Телефон». В режиме «Музыка»: Нажатие кнопки включает воспроизведение музыки, повторное нажатие останавливает воспроизведение. В режиме «Телефон»: Нажатие кнопки включает воспроизведение музыки, повторное нажатие кнопки – переход к следующей дорожке. В режиме «Музыка»: Тройное нажатие кнопки – переход к предыдущей дорожке. В режиме «Телефон»: Нажатие кнопки завершает разговор. В режиме «Музыка»: нажатие кнопки останавливает воспроизведение и включает режим отвала на звукон. Второе нажатие завершает разговор и возобновляет воспроизведение музыки. | <p>A. Затyczki do uszu B. Mikrofon liniowy z kontrolkami -Przewijanie do przodu/do tyłu -Przerwa/ odcięcie/zakończenie polączenia/wybieranie głośnego C. Gniazdo słuchawkowe 3,5mm</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Используйте гарнитуру для прослушивания музыки/телефона. 2. В режиме прослушивания музыки нажмите на кнопку, чтобы начать воспроизведение музыки, а затем снова нажмите, чтобы остановить воспроизведение. 3. В режиме телефона нажмите на кнопку, чтобы начать воспроизведение музыки, а затем снова нажмите, чтобы переключиться на следующую дорожку. 4. В режиме прослушивания музыки нажмите на кнопку трижды, чтобы вернуться к предыдущей дорожке. 5. В режиме телефона нажмите на кнопку, чтобы ответить на звонок, а затем снова нажмите, чтобы завершить разговор. 6. В режиме прослушивания музыки нажмите на кнопку, чтобы остановить воспроизведение и переключиться на режим отвала на звукон. Второе нажатие завершает разговор и возобновляет воспроизведение музыки. | <table border="1"> <tr> <td>Impedance</td> <td>32Ω ± 15%</td> </tr> <tr> <td>Sensitivity</td> <td>107 ± 3dB</td> </tr> <tr> <td>Frequency response</td> <td>20Hz-20,000Hz</td> </tr> <tr> <td>Power consumption</td> <td><0.5mW</td> </tr> <tr> <td>Power capability</td> <td>5mW max</td> </tr> <tr> <td>Cable length</td> <td>1.4m stranded (Y type)</td> </tr> <tr> <td>Plug type</td> <td>3.5mm</td> </tr> <tr> <td>Weight</td> <td>17g</td> </tr> <tr> <td>Warranty</td> <td>2 years</td> </tr> </table> | Impedance | 32Ω ± 15% | Sensitivity | 107 ± 3dB | Frequency response | 20Hz-20,000Hz | Power consumption | <0.5mW | Power capability | 5mW max | Cable length | 1.4m stranded (Y type) | Plug type | 3.5mm | Weight | 17g | Warranty | 2 years | <p>Operating temperature is 0°C to +40°C at 40%RH. Exposure to high volume levels or extended periods of time may cause temporary or permanent damage to your hearing.</p> <ol style="list-style-type: none"> Set the volume control in a low position before putting the headset on and use a low volume level. Limit the amount of time you use headphones at high volume levels. Do not use headphones at excessive volume. A single incident is being unable to hear other people nearby due to hearing loss. |
| Impedance | 32Ω ± 15% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sensitivity | 107 ± 3dB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Frequency response | 20Hz-20,000Hz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Power consumption | <0.5mW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Power capability | 5mW max | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cable length | 1.4m stranded (Y type) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Plug type | 3.5mm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Weight | 17g | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Warranty | 2 years | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION | RECYCLING | 回收 | 回收 |
|--|---|---|--|
| <p>EU Declaration of Conformity:XPG hereby declares that the wireless device is in compliance with the following two conditions:</p> <p>(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>Canadian Compliance Statement:This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:</p> <p>(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>EU Declaration of Conformity:XPG hereby declares that the wireless device is in compliance with the following two conditions:</p> <p>(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>Disposal instructions:Do not throw the electronic device into the trash when discarding. To minimize pollution and ensure utmost protection of the environment, please recycle your product.</p> <p>LIMITED WARRANTY</p> <p>XPG can only warrant products purchased from official distributors. XPG offers a 2-year limited warranty on the product. In some locations you must register your product to receive warranty services. We strongly advise you to keep your purchase in order to prove the date of purchase of this product. Visit our website at www.xpg.com</p> | <p>Your product must be recycled properly. Contact your local recycling center for information on disposal.</p> | <p>请将废旧产品的相关组件，如线材等，交由当地回收中心处理。</p> <p>此产品含有有害物质，可能对环境造成污染，因此在丢弃时必须遵守当地的废弃物处理规定。</p> <p>此产品含有有害物质，可能对环境造成污染，因此在丢弃时必须遵守当地的废弃物处理规定。</p> | <p>产品需以正确的方式进行处置，如将该产品的相关组件，如线材等，交由当地回收中心处理。</p> <p>此产品含有有害物质，可能对环境造成污染，因此在丢弃时必须遵守当地的废弃物处理规定。</p> <p>此产品含有有害物质，可能对环境造成污染，因此在丢弃时必须遵守当地的废弃物处理规定。</p> |